



Mother Of Our Redeemer Catholic Church & School

8445 NW 186th Street - Hialeah, FL 33015

Phone: (305) 829-6141 • Fax: (305) 829-3059

Web: www.motherofourredeemer.org

Donate: <https://motherofourredeemer.wesharegiving.org>

Pastor: Rev. Juan Pedro Hernandez

Email: pastor@motherofourredeemer.org

Deacon: Rev. Mr. Orlando Rojo

Church Church Office Hours

Phone: (305) 829-6141

Monday-Thursday

9 AM to 12 PM

1 PM to 6:00 PM

Friday

9 AM to 12 PM

1 PM to 5 PM

Mass Schedule/ Horario de Misas

Monday-Friday / Lunes-Viernes

8:30AM (Español)

Saturday/Sábado

5:00PM (English)

7:00PM (Español)

Sunday/Domingo

8:30AM (Español)

10:30AM (English)

12:30PM (Español)

7:00PM (Español)

Confessions/Confesiones

Monday-Friday/ Lunes-Viernes

After morning Mass/

Después de la Misa de la Mañana

Saturday/Sábado

4:00PM - 5:00PM

Holy Family Chapel / Capilla

Thursdays/Jueves* (eff. 2/1/2021)

1:00PM - 9:00PM

Adoration/Adoración

First Friday of the Month/

Primer Viernes de Mes

8:00 PM—9:00 PM

Follow us/Siganos en YouTube:

[https://youtube.com/](https://youtube.com/motherofourredeemercatholicchurch)

[motherofourredeemercatholicchurch](https://youtube.com/motherofourredeemercatholicchurch)

Religious Education

Director:

Mrs. Liliana E. Martorella

lmartorella@motherofourredeemer.org

School

Principal:

Mrs. Ana E. Casariego

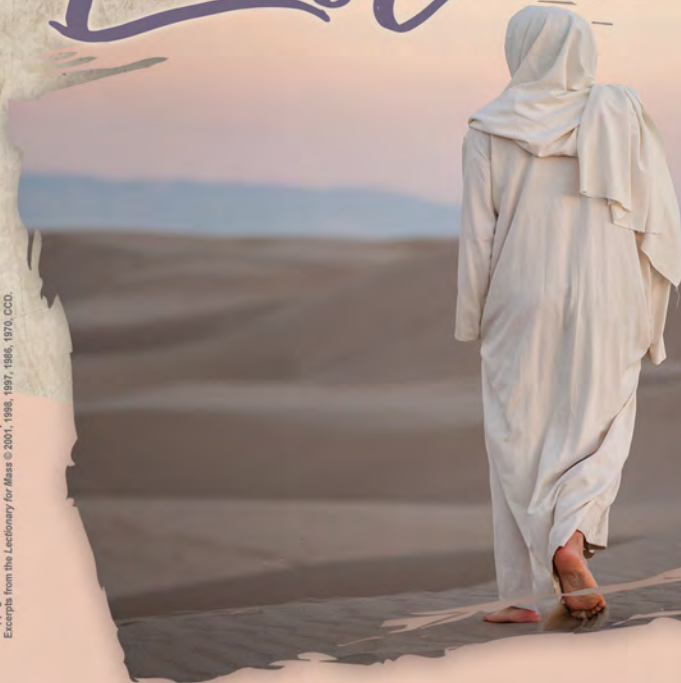
acasariego@moorsch.org

Phone: (305) 829-3988

FIRST SUNDAY OF

Lent

Copyright © U.S. Paluch Co., Inc. • Photos: © Tyler Pickenbach/Foralla
Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.



FEBRUARY
21
2021

The Spirit drove Jesus out into the desert,
and he remained in the desert for forty days, tempted by Satan.
He was among wild beasts, and the angels ministered to him.

Mark 1:12-13

Welcome to our Parish

We, as a stewardship community, blessed by our diversity and empowered by the Holy Spirit, are committed to spreading the Kingdom of God in word and action, following the example of Jesus by growing spiritually and transforming our lives and the lives of those around us.

Bienvenidos a nuestra Parroquia

Nosotros como comunidad de Corresponsabilidad bendecida por nuestra diversidad y alimentada por el Espíritu Santo, estamos comprometidos a propagar el Reino de Dios con palabras y acciones, siguiendo el ejemplo de Jesús, creciendo espiritualmente y transformando nuestras vidas y las de los que nos rodean.

Mass Intentions/Intenciones* February 22 – 28, 2021 (*At time of printing)

Mon/Lun 2/22/2021

8:30 AM ✚ SERGIO PANEQUE
✚ MAHELIA BORREGO
✚ JAIME DE ORTEGA

Wed/Mier 2/24/2021

8:30 AM ✚ LIBIA ZULUAGA
✚ JORGE QUINTERO
✚ ALICIA GOMEZ
✚ MAHELIA BORREGO
✚ POR LAS ALMAS DEL PURGATORIO

Thurs/Jue 2/25/2021

8:30 AM ✚ GENEROSO DE LIMA
✚ ORBILIA LONDOÑO
✚ LUCILA REDONDO
✚ LUIS RODRIGUEZ
✚ RONALD TECSON

Fri/Vier 2/26/2021

8:30 AM ✚ LUIS & MARIA PLANA
✚ ANTONIO LLINAS
✚ OSVALDO BLANCO
✚ ANA ZUÑIGA-MARTINEZ
ACCION DE GRACIAS POR CARMEN DELGADO

Sat/Sab 2/27/2021

5:00 PM ✚ CAROLINA SANCHES
✚ JOSEFINA OTALORA
ACCION DE GRACIAS POR GRACE CALDAS

7:00 PM ✚ LUIS ANGELES
✚ MARIA AURORA VARGAS
✚ ANA RITA ACEVEDO
✚ ADRIANA CONTRERAS

Sun/Dom 2/28/2021

8:30 AM ✚ JUSTIN & GERARDO ROSARIO
✚ JOSE SANTOS
✚ JUAN MAYA
✚ JESUS PRATO

10:30 AM ✚ ISABEL FONSECA
✚ SOULS IN PURGATORY

12:30 PM ✚ CARLOS GARCIA
✚ IRMA NAVARRO
✚ ELISA HERNANDEZ
✚ ANGELO CARUSSO
✚ ROSA FINELLI

7:00 PM ✚ FLORENTINO LOPEZ
✚ WILFREDO SEGOVIA
✚ ROSA PLASENCIA
ACCION DE GRACIAS POR ANIV DE BODA MANUEL & ADA



Acordaos, oh piadosísima Virgen María!, que jamás se ha oído decir que ninguno de los que han acudido a vuestra protección, implorando tu auxilio, haya sido desamparado. Animado por esta confianza, a Vos acudo, Madre, Virgen de

la vírgenes, y gimiendo bajo el peso de mis pecados me atrevo a comparecer ante Vos. Madre de Dios, no desechéis mis súplicas, antes bien, escuchadlas y acogedlas benignamente. Amén.



Activities / Actividades February 22 - 28, 2021

Grupo Divina Voluntad—Lunes—7:15 PM—Zoom
Grupo de Apoyo de Parejas—Español—Lunes 7:30 PM—Zoom
Mujeres de Gracia—Lunes—7:30 PM—Zoom
Prayer Group—English—Tuesday—7:30 PM—Zoom
Mujeres de Emaús—Español—7:30 PM—Chat
Lanzando La Red—Miércoles—8:00 PM—Facebook
Cub Scouts/Boy Scouts—Tuesday—7:30 PM—Zoom

PRAYERS FOR RECOVERY (as of 2/21/2021)

Anthony Baladati, Sr.	Mayte García	Noemí Suárez
Ruby Baladati	Cemilda Jamet	Reinaldo Suárez
Miguel Cedeño	Isabel López	Felicia Rodríguez
Edna Flores	Lili Mejía	Roger Wood

Attention! This list is updated several times a year.
Prayers for your speedy recovery.

¡Atención! Esta lista se actualiza varias veces en el año.
Nuestras oraciones por su pronta recuperación.



Mass Intentions

- Must be placed ***in person*** in the parish office (during office hours) at least ***two (2) weeks*** in advance. Our team will be ready to assist you.
- The space for the Mass intentions is ***limited***. If your desired date is not available, consider alternate dates. You can also place your intentions up to a year in advance (calendar year).
- When you place your intentions in advance, we will publish in the bulletin.
- Donations are \$10 per community Mass intention
- ***DO NOT*** give ***any*** intentions to the priest, nor ushers, nor volunteers. We ***must*** maintain proper record for audit purposes.

FOLLOW US: SIGANOS:



@MOORCHURCHMIAMI



@MOORCHMIAMI



MOTHEROF4REDEEMER
CATHOLICCHURCH

Liturgy of the Week—Liturgia de la Semana 2/21/2021

Sunday Offering / Colecta Dominical

(February 14, 2021)

Mass/Misa	Attendance/ Asistencia	Collection/ Ofrenda
Saturday/ Sábado		
5:00 PM	62	\$1,160.36
7:00 PM	165	\$660.00
Sunday / Domingo		
8:30 AM	147	\$858.00
10:30 AM	120	\$896.00
12:30 PM	210	\$1,549.15
7:00 PM	162	\$370.97
Online Giving		\$1,903.00
Debt Reduction / Reducción de la Deuda		\$1,305.00
Total	866	\$8,702.48

**Thank you for your support /
Gracias por su donación**



Prayer for Married Couples

Almighty and eternal God, You blessed the union of married couples so that they might reflect the union of Christ with his Church: look with kindness on them.

Renew their marriage covenant, increase your love in them, and strengthen their bond of peace so that, with their children, they may always rejoice in the gift of your blessing.

We ask this through Christ our Lord. Amen.

Oración por las Parejas Casadas

Dios todopoderoso y eterno, Tú bendeciste la unión de los matrimonios para que reflejen la unión de Cristo con su Iglesia: Míralos con bondad.

Renueva su pacto matrimonial, aumenta tu amor en ellos, y fortalece su vínculo de paz para que, con sus hijos, siempre pueden regocijarse en el regalo de tu bendición.

Te lo pedimos por Cristo nuestro Señor. Amén.

Copyright © 2008, United States Conference of Catholic Bishops, Washington, DC. All rights reserved. Adapted from excerpt from the English translation of Book of Blessings © 1988, International Committee on English in the Liturgy, Inc. All rights reserved. Photos: Comstock, Brand X Pictures, Design Pics. To order publication No. 7-040 from USCCB Publishing, call 800-235-8722.

TODAY'S READINGS

First Reading — I will set my bow in the clouds to serve as a sign of the covenant between me and the earth (Genesis 9:8-15).

Psalms — Your ways, O Lord, are love and truth to those who keep your covenant (Psalm 25).

Second Reading — The water of the flood prefigured baptism, which saves you now (1 Peter 3:18-22).

Gospel — Jesus was tempted by Satan, and the angels ministered to him (Mark 1:12-15)

The English translation of the Psalm Responses from the Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS OF THE WEEK

Monday: 1 Pt 5:1-4; Ps 23:1-3a, 4-6; Mt 16:13-19

Tuesday: Is 55:10-11; Ps 34:4-7, 16-19; Mt 6:7-15

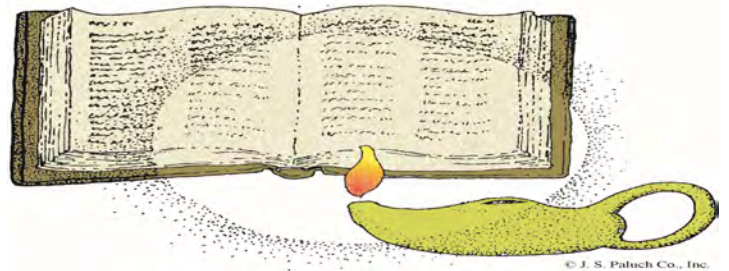
Wednesday: Jon 3:1-10; Ps 51:3-4, 12-13, 18-19;
Lk 11:29-32

Thursday: Est C:12, 14-16, 23-25; Ps 138:1-3, 7c-8;
Mt 7:7-12

Friday: Ez 18:21-28; Ps 130:1-8; Mt 5:20-26

Saturday: Dt 26:16-19; Ps 119:1-2, 4-5, 7-8; Mt 5:43-48

Sunday: Gn 22:1-2, 9a, 10-13, 15-18; Ps 116:10,
15-19; Rom 8:31b-34; Mk 9:2-10



LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Dios estableció una alianza con Noé y sus hijos y les prometió que nunca más habría un diluvio devastador (Génesis 9:8-15).

Salmo — Descúbranos, Señor, tus caminos (Salmo 25 (24)).

Segunda lectura — Aquella agua representaba el bautismo que ahora nos salva (1 Pedro 3:18-22).

Evangelio — Después de los cuarenta días en el desierto, Jesús viene a Galilea proclamando el Evangelio de Dios (Marcos 1:12-15).

Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 1 Pe 5:1-4; Sal 23 (22):1-3a, 4-6; Mt 16:13-19

Martes: Is 55:10-11; Sal 34 (33):4-7, 16-19; Mt 6:7-15

Miércoles: Jon 3:1-10; Sal 51 (50):3-4, 12-13, 18-19;
Lc 11:29-32

Jueves: Est C:12, 14-16, 23-25; Sal 138 (137):1-3, 7c-8;
Mt 7:7-12

Viernes: Ez 18:21-28; Sal 130 (129):1-8; Mt 5:20-26

Sábado: Dt 26:16-19; Sal 119 (118):1-2, 4-5, 7-8;
Mt 5:43-48

Domingo: Gn 22:1-2, 9a, 10-13, 15-18; Sal 116 (115):10,
15-19; Rom 8:31b-34; Mc 9:2-10

Baptism: Arrangements must be made at least **THREE MONTHS PRIOR** to the anticipated date of the baptism.

Marriage: Arrangements must be made **SIX to NINE MONTHS PRIOR** to the anticipated date of the wedding.
For more information, please contact the Parish Office

RETIRO de *Cuaresma*

"Fe, Fidelidad
y Conversión"

**DONACION
\$ 10.00**



Padre Pedro Nuñez



Frank Morera



Miriam Gómez



P. Juan Pedro Hernandez

PREDICADORES

PARROQUIA

MADRE DE NUESTRO REDENTOR

8445 NW. 186th. St.- Miami, 33015

Info: (786) 546-2440 • (786) 991-5696

Sábado 13 De Marzo

8:00 AM - 3:00 PM



Cupo limitado siguiendo todos los protocolos de Bio-seguridad



Schedule / Horario de Cuaresma

Join us...

Stations of the Cross

English—7:00 PM

Every Friday during Lent starting
on Friday, February 19th through March 26th

Acompañenos

Viacrucis

Español—8:00 PM

Todos los viernes de Cuaresma
comenzando el viernes 19 de
febrero hasta el 26 de marzo



What will you give up during LENT?

Suggested things to

GIVE and GIVE UP during Lent /

Give encouragement

Give forgiveness

Give respect

Give help

Give time to God

Give up negativism

Give up revenge

Give up prejudice

Give up selfishness

Give up what keeps
you from God



¿Cuál será su sacrificio durante la CUARESMA?

Sugerencias que

DAR y que SACRIFICAR
durante la Cuaresma

De ánimo

De perdón

De respeto

De ayuda

De tiempo a Dios

No negativismo

No venganza

No prejuicio

No egoism

No lo que le quita
tiempo de Dios

TOGETHER WE ARE *the* CHURCH

THANK YOU!

2021 ABCD PARISH GOAL: \$79,531

“Angels Unawares” sculpture on display in Miami

A traveling bronze, life-sized sculpture entitled “Angels Unawares” is now on display at Miami’s Bayfront Park, 301 Biscayne Blvd., until April 8.

Pope Francis unveiled the original sculpture, created by Canadian artist Timothy Schmalz, in St. Peter’s Square on Sept. 29, 2019, the 105th World Day of Migrants and Refugees.

Like the original, the replica weighs 3.5 tons and is 20-feet long. It features indigenous people, Jews fleeing Nazi Germany, Joseph, Mary and Jesus, people from war-torn countries, and Mother Frances Xavier Cabrini, patroness of immigrants, among many others. Above the 140 refugees crowded on the raft are the wings of an angel, a reference to the sculpture’s name and to the New Testament’s Hebrews 13:2: “Do not neglect hospitality, for through it some have unknowingly entertained angels unawares.”

Find out more by visiting www.angelsunawares.org and scanning the QR code below.

“Angels Unawares”



“Do not neglect to show
hospitality to strangers, for thereby some
have entertained angels unawares.”

- Hebrews 13:2

Feb. 10, 2021 - April 8, 2021

Timothy Schmalz, Artist



Sponsored by the Archdiocese of Miami at Bayfront Park • 301 Biscayne Blvd • Downtown Miami

Our children’s future is our responsibility. Creating an endowment in your will for Catholic education is a great way to pass on your Catholic Faith and create a long-lasting legacy. To learn how you can start an endowment fund toward Catholic education, contact the Office of Planned Giving today. (305) 762-1112.



El futuro de nuestros hijos es nuestra responsabilidad. Crear una investidura en su voluntad para la educación católica es una gran manera de transmitir su fe católica y crear un legado duradero. Para aprender cómo puede iniciar un fondo de dotación para la educación católica, comuníquese con la Oficina de Donación Planificada hoy. (305) 762-1112.

**Did you know?
There are Three Ways to Give?**



In Person

Drop off in the office or
When you come to Mass
Use an envelope



By Mail

Deposit in the mailbox



Online

<https://motherofourredeemer.wesharegiving.org>

You donate manually (*you can adjust the donation*) or recurring set up (*weekly, bi-monthly or monthly*)

**¿Sabía Usted...
Que tiene tres maneras de hacer su donación?**



En Persona

Traiga su donación a la oficina o
Cuando viene a Misa
Use un sobre



Por Correo

Deposite en el buzón



En Línea

<https://motherofourredeemer.wesharegiving.org>

Usted puede hacer su donación
manualmente (*puede ajustar su donación*)
o automático (*semanalmente, bi-mensual o mensual*)



**ONLINE
GIVING**
By WeShare

Make your donations here!

<https://motherofourredeemer.wesharegiving.org>

- Create a new account
- Set your type and frequency of your donation
- Call us if you need assistance to create account



Haga sus donaciones aquí:

<https://motherofourredeemer.wesharegiving.org>

- Abra una cuenta nueva
- Escoja frecuencia y tipo de donación
- Llámenos si necesita ayuda

A PROGRAM AND SERVICE OF
THE NATIONAL CATHOLIC RISK RETENTION GROUP, INC.



VIRTUS® *Online*

**Are you a volunteer, work in a ministry
with children youth or elderly?**

Have you taken the Protecting God's
Children for Adults?

Take a moment to review your account.

Make sure you are up to date with your
monthly bulletins. Remember this is
mandatory for all volunteers. If you have any
questions, please contact the Parish Office at

305-829-6141, ext. 3002.

To access your account, visit:

<https://www.virtusonline.org/>

**¿Es un voluntario, trabaja con
niños, jóvenes o con adultos vulnerables?**

¿Ha tomado el curso de Protección de los
hijos de Dios para adultos? Por favor, tome
un momento para para revisar su cuenta y
asegurarse que está al día con sus boletines
mensuales. Recuerde que la Arquidiócesis de
Miami exige este requisito. Si tiene alguna
pregunta, comuníquese con la Oficina
Parroquial al **305-829-6141, ext. 3002.**

Para ingresar a su cuenta, visite:

<https://www.virtusonline.org/>

To schedule a virtual tour and to apply online visit:
MOORSCH.ORG



**MOTHER OF OUR REDEEMER
 CATHOLIC SCHOOL**

JOIN US!



Mother of Our Redeemer Catholic School's Mission:
 is to be a Christ-centered school that instills excellence in
 learning, Catholic values, and service to the community
 within the framework of the Gospel.

Por Favor Apoye

A los patrocinadores que están en este boletín.
 Gracias a estos patrocinadores este boletín puede hacerse.
 Dueños de negocios interesados en anunciarse por favor llamen a
J.S. Paluch al 1-800-432-3240



FINDaPARISH.com

**The Most Complete Online
 National Directory
 of Catholic Parishes**

CHECK IT OUT TODAY!

Protecting **Seniors**
 Nationwide



Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



ADALBERTO B. ACUNA, OD
 JOSEPH TRENTACOSTE, MD
 WILLIAM ZAMBRANO, MD
 WILLIAM ZAMBRANO, JR, OD
 15600 NW 67 Ave., Suite 210

(305) 825
www.eyedoctorsite.com

TAX REFUND TIME @ **GLOBAL Taxes** Since 2010

Call for a **FREE CONSULTATION**

MIAMI GARDENS HIALEAH MIAMI CORAL SPRINGS

305-521-8730 • 305-521-8736 • globaltaxes3k@gmail.com
 18191 NW 68th Ave, Suite#218, Miami Gardens, FL 33015
 305-760-9540 • 305-760-9360 • globaltaxes2k@gmail.com
 632 East 4th Ave, Hialeah, FL 33010
 305-760-9299 • 305-760-9481 • globaltaxes1k@gmail.com
 4800 W. Flagler St, Suite 209, Miami, FL 33134
 561-639-8781 • 561-639-8742 • globaltaxes4k@gmail.com
 11471 W. Sample Road Suite #18, Coral Springs, FL 33065

Maximum Tax Refunds Hablamos Español **By Appointment / Walk-ins WELCOME**

We Specialize in:
Self Employed Tax Returns
Business Tax Returns
Personal Tax Returns

SMILE DENTAL GROUP

**EXAMS • X-RAYS
CLEANING • FILLINGS
ROOT CANAL TREATMENTS
PARTIALS AND DENTURES
COSMETIC DENTISTRY
BRACES • TEETH WHITENING
IMPLANTS AND IMPLANT CROWNS**

305.556.8800
 contact@smiledentalgroup.org
 www.smiledentalgroup.org

7618 NW 186 St. Hialeah, FL 33015

AVANTI WAY
REAL ESTATE DONE RIGHT

Julio Cesar Morales
Realtor you can trust
 Selling • Buying • Leasing
305-793-3904
 scorerjc@gmail.com
 juliocmoralessrealfor.com

MIAMI REALTORS

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

FULL SERVICE OIL CHANGE
(restrictions apply)
\$14.99

Flash Lube
10 MINUTE OIL CHANGE & COMPLETE AUTO CARE

HANDYMAN
 CARPINTERIA, PINTURA, LOSA Y ETC.
 CESAR ARANA
 786-234-7574 305-300-3952
 (Español) (English)

catholicmatch®
 Florida



CatholicMatch.com/myFL

Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

BANCARROTA BANKRUPTCY

BR Bigge & Rodriguez, PA *Personal and Commercial*

RAYSA I. RODRIGUEZ
 Attorney, Parishioner
 Debt Relief Agency
 786-897-6518 • 954-400-7322
 raysa@biggerodriguez.com
 www.biggerodriguez.com

DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
 NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane **1.800.621.5197 x2823**
 or Email Resume to **RECRUITING@JSPALUCH.COM**
www.jspaluch.com

EARN MONEY! DO GOOD! MAKE A POSITIVE IMPACT!

INCOME TAX SVCS
\$\$\$ Su Dinero Rapido **\$\$\$**
 Electronic Filing
QUISQUEYA SVCS.
 4554 N.W. 183 St.
 Miami, FL 33055
305-623-0335


 Parishioner

Haga Su Declaración De Impuesto y Obtenga El Maximo
 31 Años De Servicio

State Farm® Auto Home Life

Guy Brickman, CLU, ChFC, CASL
 305.822.6921 / GuyBrickman.com

Catholic Cruises and Tours

Take your FAITH ON A JOURNEY. Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations
 Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain • Grand Catholic Italy
 Footsteps of Apostle Paul • Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes
 Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul

www.CatholicCruisesandTours.com
 Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

Download Our Free App or Visit
www.MY.ONEPARISH.com

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
 Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
 Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

FULL SYNTHETIC OIL CHANGE
(restrictions apply)
\$39.99